



ΠΑΝΑΓΙΑ ἢ λεγομένη ΤΩΝ ΟΡΛΕΑΝΙΔΩΝ, κτήμα τοῦ δουκὸς Ὁμάλ, ἔργον ΡΑΦΑΗΛ.

Η ΠΑΝΑΓΙΑ ΤΩΝ ΟΡΛΕΑΝΙΔΩΝ

ΥΠΟ
ΡΑΦΑΗΛ.

Ἡ προκειμένη *Παναγία* εἶνε ἔργον τοῦ Ῥαφαήλ (ἴδε σελ. 89) καὶ εἶνε ἔργον τοῦ πρώτου αὐτοῦ τρόπου, καθ' ὃν δηλαδὴ ἐξωγράφει τὰς εἰκόνας του, ἐμπνεόμενος ἀμέσως ὑπὸ τῆς ἀφελοῦς καὶ ποιητικῆς του καρδίας, καὶ δι' οὗ εἰρμήνευε τὰ νεανικὰ καὶ εὐσεβῆ ὄνειρά του. Εἶνε δὲ ἡ δευτέρα Παναγία ἢ ἐξωγράφησεν ὁ Ῥαφαήλ, καὶ εἶνε ἀρχαιότερα τῆς Ὁραίας κηπουροῦ, Παναγίας εὐρισκομένης νῦν ἐν τῷ Λούβρῳ τῶν Παρισίων.

Ὄνομάζεται δὲ τῶν Ὁρλεανιδῶν, διότι κατ' ἀρχὰς ἔκειτο ἐν τῇ Πινακοθήκῃ τοῦ δουκὸς τῆς Ὁρλεάνης, ἀδελφοῦ τοῦ βασιλέως τῆς Γαλλίας Λουδοβίκου

τοῦ 14'. Ἐπειτα δὲ πωληθεῖσα ἠγοράσθη κατὰ καιροῦ ὑπὸ πολλῶν, ὥστε βαθμηδὸν ἔχασε τὴν ἐπωνυμίαν της ταύτην, μέχρις οὗ τέλος τῷ 1869, ἀποθανόντος τοῦ τελευταίου κτήτορος αὐτῆς, ἐξετέθη εἰς πώλησιν καὶ ἠγοράσθη ὑπὸ τοῦ δουκὸς Ὁμάλ, πρίγκηπος Ὁρλεανίδου καὶ αὐτοῦ, ὅστις ἐπλήρωσε δι' 150,000 φράγκων, τὴν τιμὴν τοῦ νὰ ἐπαναφέρῃ εἰς τὸν οἶκόν του τὸ ἔργον τοῦ θεοῦ καλλιτέχνου, καθι-
στῶν αὐτὸ ἀληθῶς κτήμα τοῦ οἴκου τῶν Ὁρλεανιδῶν.

ΤΕΧΝΑΙ ΤΟΥ ΘΕΑΤΡΟΥ.

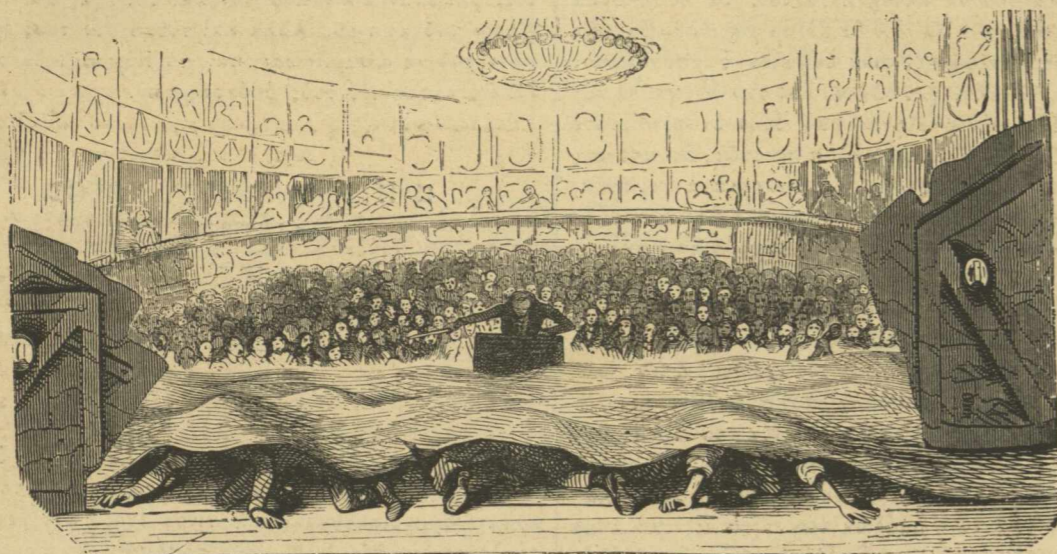
ΘΑΛΑΣΣΑ.—ΑΝΕΜΟΜΥΛΟΣ.—ΓΟΝΔΟΛΑ.

Ἐν τῷ Θεάτρῳ γίνονται μεταλλαγαὶ τῆς σκηνῆς,

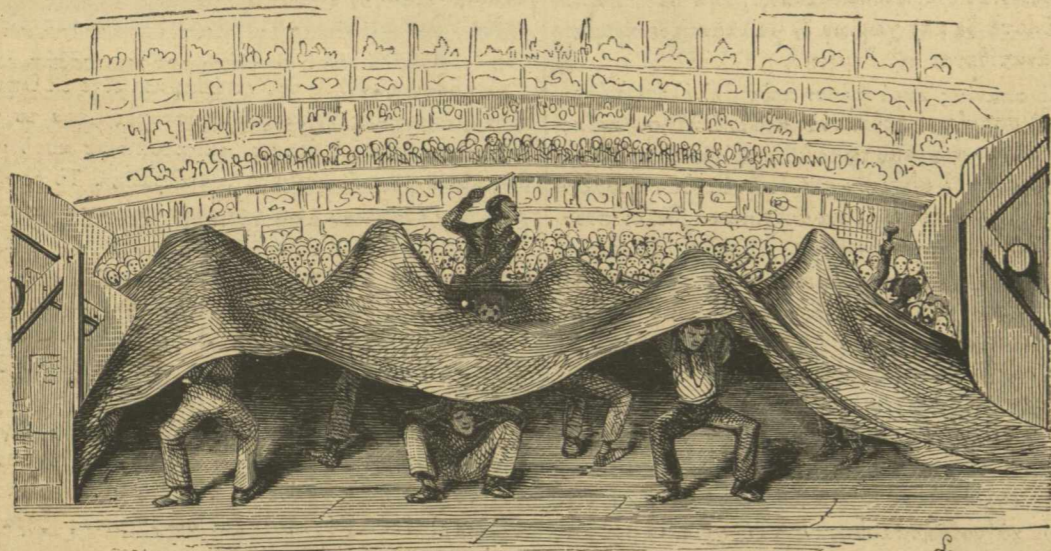
του κεκαυμένα υπό του ηλίου και κλάδοι τινές άνευ φύλλων και ξηροί· διά δύο δὲ τοιούτων κλάδων ήναψεν ὁ Γρηγόριος τήν πυράν του κατά τόν τρόπον τῶν άγρίων.

πεπυρακτωμένων άνθράκων, εκάθησεν άπέναντι τῆς πυράς στηρίζων τούς ὀδόντας του επί τῶν γονάτων και περιμένον να έτοιμασθῆ τὸ φαγητόν. Η νύξ ἔφθασε και ὁ ὕπνος ἐβάρυνε τὰ βλέφαρά του και ένίστε άπεκοιμάτο, άλλ' ή δεινή πείνз άμέσως τόν ἐξύπνιζεν.

Άρ' οὐ ἔστησε τὸ ὀπίσθιον τοῦ πιθήκου επί τῶν



ΤΕΧΝΑΙ ΘΕΑΤΡΟΥ Άριθ. 1.—ΘΑΛΑΣΣΑ ΓΑΛΗΝΙΩΣΑ.



Άριθ. 2.—ΘΑΛΑΣΣΑ ΚΥΜΑΙΝΟΜΕΝΗ.

Άλλ' άίρνησ; άνωρθώθη ὡς εάν τον ἐκίνησεν ἑλατήριόν τι και ἐξεβλεψε κρυγῆν άπερίγραπτον, κρυγῆν φρίκας, ὄργης, τρόμου, άπελπισίας.

Παρετήρει δεξιά και άριστερά, νομίζων ὅτι ήτο ὄνει-

ρον. Έτριψε τούς ὀφθαλμούς; διά τῶν πληγωμένων χειρῶν του, και εἶδεν ὅτι δὲν ἐκοιμάτο.

Διά μεγίστου πηδήματος ἐδραμε πρὸς τήν ὄχθην τοῦ ποταμοῦ, άποσπῶν τὰς τρίχας τῆς κεφαλῆς του



Άριθ. 3.—ΑΝΕΜΟΜΥΛΟΣ ὡς τον βλέπουσιν οἱ θεαταί.



Άριθ. 4.—ΑΝΕΜΟΜΥΛΟΣ ὡς φαίνεται από τῆς σκηνῆς.

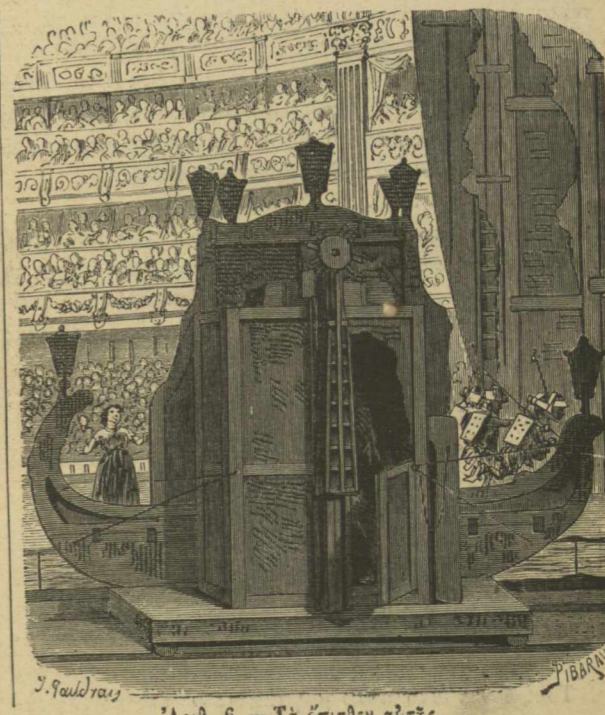
και τρέχων άγριοπόδες, άγνοῶν και αὐτός που τρέχει.

Άλλά τί συνέβαινε; Συνέβαινέ τι φυσικώτατον και φρικωδέστατον. Η νῆσος ἐπιρρολεῖτο. Έκκίετο δὲ ὄλη και καθ' ὄλην αὐτῆς τήν ἐπιφάνειαν ἐφκίνοντο ἔρπουσσι μικραὶ φλόγες ὁμοιοι πρὸς τὰς φλόγας ακιομένου χαρτίου.

Η ἐξήγησις τοῦ φρικώδους τούτου φαινομένου εἶνε άπλουστάτη. Η νῆσος ἐκείνη επί τῆς ὁποίας άπέβη ὁ Γρηγόριος δὲν ήτο νῆσος αλλά σωρός ξηρῶν ξύλων, κορμοὶ δρυῶν, κέδρων, πύξων, φοινίκων, άνακκαροδίων και άλλων, τὰ ὁποῖα ὁ Άμυζόνειος ποταμὸς εἶχε συμπαρασύρει ἐκεῖ—Τίς οἶδε πόθεν.



Άριθ. 5.—ΓΟΝΔΟΛΑ.



Άριθ. 6.—Τὰ ὄπισθεν αὐτῆς.



ΦΥΣΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ. — ΕΛΑΦΟΣ Η ΚΑΝΑΔΙΑ (Wapiti).

Αθήνη. — Τύποις Ἀδελφῶν Περρῆ.

ΠΙΝΑΞ

ΤΩΝ ΕΝ ΤΩ Α' ΤΟΜΩ ΤΟΥ ΜΟΥΣΕΙΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ.

ΒΙΟΓΡΑΦΙΑΙ.		Σελ.			Σελ.
Νασρεδδίν Σάχης τῆς Περσίας.....	9		Ἡ πέτρα τῆς πίστεως ἐν Ἀλατιᾷ.....	141	
Μὰκ Μαών.....	17		Ἡ θυσία τῶν ἀρραβῶνων ".....	142	
Βαζαίν.....	41		Νυκτοφύλακες ἐν Ὀλλανδίᾳ.....	175	
Ῥαμάλ (δοῦξ).....	49		ΜΥΘΟΛΟΓΙΑ.		
Λασὼ πατὴρ καὶ υἱὸς (δικηγόροι).....	50		Αἰγύπτιοι Θεοί. Ὅσιρις Ἴσις καὶ Ὡρος.....	27	
Κάρλος (δὸν) ὁ Βουρβῶνος.....	66		Περὶ Ἐρμού.....	52	
Ῥαφαήλ.....	89		Φιλοκτήτης.....	146	
Ἀλφρέδος (δοῦξ τοῦ Ἐδιμβούργου).....	102		Ἀρπαγὴ τῆς Ἴπποδαμείας καὶ μάχη τῶν Κενταύρων καὶ Λαπιθῶν.....	169	
Μαρία (δοῦκισσα ".....)	102		ΕΠΙΣΤΗΜΑΙ ΚΑΙ ΤΕΧΝΑΙ.		
Καστελάρ.....	105		Ἡλίος.....	2	
Γλάδστον.....	131		Θερμικὴ Μηχανή.....	12	
Δισραέλης.....	133		Ἀτμοκίνητον ἄροτρον.....	152	
Βρίγγαμ Ὑούγγ.....	130	177	Ὑποδύχιος ἐκρηκτικὴ μηχανή.....	162	
Ῥουσσὼ.....	137	145	Ἀεροστατικαὶ ἀναμνήσεις. Ὁ πρῶτος ἀεροναύτης. Νεωτέρα πρῶδος τοῦ ἀεροστάτου.....	182	
Ζανὲν (Ἰούλιος).....	161		ΦΥΣΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ.		
Πιλάτρ δὲ Ῥοζιέ.....	180		Ὅλιγα τινὰ περὶ τοῦ Ζωολογικοῦ κήπου τῶν Παρισίων... ..	27	
Ἀμερικανίδες ἀδελφαί.....	67		Περὶ Πιθήκων.....	34	42
ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΩΝ ΕΙΚΟΝΩΝ.			Πύθεν ἢ Σοκολάτα.....	58	
Καλλιτεχνικὴ ἐν Παρισίοις ἔκθεσις τοῦ 1873.....	3		Περὶ ἀδάμαντος.....	115	
Πολεμιστὰὶ Γαλάται μετ' ἐκπλήξεως βλέποντες μαύρην γυναῖκα.....	3		Περὶ Καμηλοπαράδελως.....	119	
Ἡ προκομαία τῶν Σλαβῶν ἐν Βενετίᾳ.....	3		Ὁ κολοσσὸς τῶν δένδρων.....	122	
Διεθνὲς κινήτων νοσοκομεῖον.....	19		Λεπὰς ἢ νησοφόρος.....	127	
Ὁ γόθς ἐτι εὐνοούμενος.....	25		Περὶ ἐκτοπιστικῶν περιστερῶν.....	142	
Αἰγύπτιοι Θεοί. Ὅσιρις, Ἴσις καὶ Ὡρος.....	29		Περὶ Μηλολόνης.....	158	
Συναυλία φιλομούσων.....	33		Νυκτερὲς βδέλλα.....	173	
Ἐρμηῆς.....	53		Μήρυκες μελιτοφόροι.....	174	
Ἀρρητος εὐφροσύνη.....	61		Τρώς ὁ Φοινικοκολάπτης.....	183	
Δόξα τοῖς ἠττημένοις.....	74		Ἐλαφος ἢ Καναδαία.....	190	
Ἐπὶ τῶν ποταμῶν Βαβυλώνος.....	82		ΘΕΑΤΡΙΚΑ.		
Τοπεῖον ἐν Βελγίῃ.....	86		Περὶλήψις τοῦ δράματος οἱ Ἐλευθεροὶ (ὑπὸ Γουνδινέ).....	83	
Τοιχογραφία Ῥαφαήλ ἐν Μαλλιάνᾳ.....	91		Ἡ τελευταία μελέτη τοῦ Τάλμα.....	109	
Ζινικὸν ἀγγεῖον.....	108		Θεατρικὴ παράστασις ἐν Ἀννάμ.....	155	
Χίλια ὀκτακόσια ἑβδομήκοντα καὶ ἐν.....	114		" " ἐν Κίνα.....	174	
Μήτηρ διδάσκαλος.....	130		Τέχνη θεάτρου.....	185	
Φιλοκτήτης θεραπευόμενος ὑπὸ τοῦ Μαχάονος.....	146		ΠΟΙΗΣΕΙΣ.		
Ἔρωσ ἀροπλιζόμενος.....	155		Ἡ Βενετία. (Ἀγ. Παράσχου).....	6	
Ἀρπαγὴ τῆς Ἴπποδαμείας.....	169		Τὸ ὄνειρον τοῦ ὀφειλέτου (Σ. Ν. Βασιλειάδῃ).....	18	
Παναγία τοῦ Ῥαφαήλ.....	185		Τὸ ὄνειρον τῆς πρωτογονίας (Ι. Καμπούρογλου).....	50	
Ἡ τιμὴ τῶν κοσμημάτων.....	123		Τὸ σχολεῖον τοῦ χωρίου (Σ. Ν. Βασιλειάδῃ).....	75	
Νερόμυλος.....	44		Τὸ ἔαρ (Α. Ι. Προβλεγεῖου).....	98	
ΙΣΤΟΡΙΑ ΚΑΙ ΓΕΩΓΡΑΦΙΑ.			Α l'enfant malade pendant le siege (Victor Hugo).....	154	
Ἡ πόλις Τοῦρ.....	21		Τετραστάσιχον ἐκ τοῦ ποιήματος ὁ Διάδοχος ἢ ἡ προσφορά τοῦ Ἀγωνιστοῦ (Γ. Παράσχου).....	121	
Ἡ νῆσος τοῦ Ῥοδισῶνος.....	26		Ἐπάνοδος εἰς τὴν γεννέθλιον (Σ. Ν. Βασιλειάδῃ).....	191	
Ἰαπωνία.....	36		ΔΙΗΓΗΜΑΤΑ.		
Ἅγιος Μιχαήλ.....	37		Πυργίτου ἀπομνημονεύματα 14, 22, 30, 38, 46, 54, 62, 70, 78, 87, 94, 102, 110.....		
Ἐπὶ τῶν ποταμῶν Βαβυλώνος ἢ περὶ τῆς αἰχμαλωσίας τῶν Ἑβραίων.....	82		Τὸ μῆμα τοῦ Ζουάβου.....	98	
Σαὺν Μάλο.....	86		Τὰ φαντάσματα.....	115	
Ὁ Λάκκος τῶν Λεόντων.....	94		Ἡ πυρποληθεῖσα νῆσος 125, 134, 151, 155, 163, 170, 182, 187		
Ὅλιγα τινὰ περὶ Κίβας καὶ τῆς ἀλώσεως αὐτῆς ὑπὸ τῶν Ῥώσων.....	106		Ὁ πιστὸς κύων.....	135	
Περὶ Μορμόνων.....	130	177	ΑΡΙΘΜΟΙ.		
Δύο λέξεις περὶ τοῦ Ἀννάμ.....	155		Ἡ Ἀμερικὴ ὑπὲρ τῆς παιδείας.....	11	
Περὶ Ἐσκιμῶων.....	166		Γονιμότης γραφίδος.....	58	
Ἀνθρωποζάγοι τοῦ Φιδιαίου ἀρχιεπελάγου.....	186		Ταχυδρομεῖον Παρισίων.....	58	
ΙΣΤΟΡΙΚΑ ΜΝΗΜΕΙΑ.			Συγκρούσεις καὶ ἀπώλεια πλοίων.....	67	
Ἅγιος Στέφανος μητροπολιτικὸς ναὸς τῆς Βιέννης.....	57		Ἀξία ἐνὸς σιδηροδρόμου.....	122	
Ὁθεστμίνστερ τὸ ἀγγλικὸν βουλευτήριον.....	75		Ὁ κολοσσὸς τῶν δένδρων.....	122	
Ἅγιος Παῦλος μητροπολιτικὸς ναὸς τοῦ Λονδίνου.....	75		Κατανάλωσις φωταερίου ἐν Παρισίοις.....	122	
ἨΘΗ ΚΑΙ ΕΘΙΜΑ.			Κατανάλωσις ἄρτου ἐν Παρισίοις.....	122	
Ἐσπερινὴ ἀνάγνωσις τῆς Κυριακῆς ἐν Λονδίῳ.....	2		Κατανάλωσις τυροῦ ἐν Λονδίῳ.....	122	
Φακίραι.....	10				
Πῶς γίνονται αἱ ἐπισκέψεις ἐν Περσίᾳ.....	10				
Παρχμονὴ τοῦ νέου ἔτους.....	51				
Ἡ τελευταία ἡμέρα τῶν Ἀπόκρεω ἐν τῇ Μεσημ. Ἀμερικῇ.....	66				
Τύποι Λονδίνου.....	76	77			

ΑΝΕΚΔΟΤΑ.	Σελ.
7, 30, 114	
ΔΙΑΦΟΡΑ.	
Ὁ Δήμιος τοῦ Λονδίνου.....	6
Πρωτάκουστος μονομαχία.....	6
Ὁ ἐξ ἀνθέων στέφανος.....	7
Ὁ Μεσσίας τῶν Ἰνδῶν.....	11
Δεῖπνον εἰς τιμὴν τοῦ Σάγου ἐν Λονδίῳ.....	11
Ἄρτοποιεῖον ἐν Παρισίοις.....	11
Δίκη κατασχόπου τῶν Πρώτων.....	18

Ὁ ζῦθος καὶ τὸ Πάτερ ἡμῶν.....	26
Δύναμις ἀγράφου χαρτίου.....	46
Φιλίας μνημόσυνον.....	46
Νέον εἶδος σφογγάτου.....	58
Μαῦροι καὶ Λευκοὶ ἐν Ἀμερικῇ.....	74
Τί δύναται ἡ πείνα.....	122
Δικτυοθήραι.....	151
Περίεργος διαθήκη φυλαργύρου.....	174
Νικητὴς ἵππος.....	177
ΝΕΚΡΟΛΟΓΙΑ.....	191

ΠΙΝΑΞ
ΤΩΝ ΕΙΚΟΝΩΝ.

ΠΡΟΣΩΠΟΓΡΑΦΙΑΙ.	Σελ.
Νασρεδδίν Σάχης τῆς Περσίας.....	9
Μὰκ Μαῶν.....	17
Βαζαίν.....	41
Λασώ δικηγόρος (πατήρ).....	49
Λασώ " (υἱός).....	49
Ὡμάλ (δοῦξ).....	49
Κάρλος (δὸν) ὁ Βουρβῶνος.....	65
Ραφαήλ.....	89
Μαρία (δοῦκισσα Ἐδιμβούργου).....	100
Ἀλφρέδος (δοῦξ τοῦ Ἐδιμβούργου).....	101
Καστελάρ.....	105
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ διάδοχος.....	121
Γλάδστον.....	132
Δισαέλης.....	133
Ρουσό (I.).....	137
Κάουφμαν (στρατηγός).....	145
Οὐγώ καὶ ἡ ἐγγόνη του.....	153
Ζανέν (Ἰούλιος).....	161
Πιλὰτρ Δὲ Ροζιέ.....	180
Μιλλία καὶ Χριστίνη.....	68

Οὐεστμίνστερ (ἀγγλικὸν βουλευτήριον).....	76
Ἅγιος Παῦλος μητρόπολις τοῦ Λονδίνου.....	77
Σαιντ-Μάλο (πόλις τῆς Γαλλίας).....	85
Ὁ Λάκκος τῶν Λεόντων.....	93
Χίβα.....	108

ἩΘΗ ΕΘΙΜΑ ΚΑΙ ΤΥΠΟΙ.

Ἑσπερινὴ κυριακὴ ἀνάγκωσις ἐν Λονδίῳ.....	1
Χαρτοπαίχται.....	52
Τύποι Λονδίνου.....	76
Ἡ πέτρα τῆς πίστεως.....	140
Ἡ θυσία τῶν ἀρραβῶνων.....	141
Οἰκογένεια Ἑσκιμῶνων.....	168
Νεῶνις Ἑσκιμῶνα.....	172
Νυκτοφύλακες Ὀλλανδίας.....	176

ΕΠΙΣΤΗΜΑΙ ΚΑΙ ΤΕΧΝΑΙ.

Ἐξογκώματα ἀερίωδῃ τοῦ Ἥλιου.....	2
Θεριστικὴ μηχανή.....	13
Ἰαπωνικὸν τμήμα τῆς ἐν Βιέννῃ ἐκθέσεως τοῦ 1873.....	36
Σχίσται ἀδαμάντων.....	116
Στιλβωταὶ ἀδαμάντων.....	117
Μέγεθος τῶν ροδοειδῶν ἀδαμάντων (rose).....	116
Μέγεθος τῶν λαμπραδαμάντων (brillant).....	117
Ἄρσενον ἀτμοκίνητον.....	152
Ἐκρηκτικὴ μηχανὴ πρὸς καταστροφὴν πλοίων.....	164
Οἱ ἀερόναυται Σίβελ καὶ Σπινέλλης ἐν ἀεροστάτῳ.....	181

ΦΥΣΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ.

Διάφορα εἶδη πιθήκων ἐν τῷ Ζωολ. κήπῳ τῶν Παρισίων.....	28
Συγκομιδὴ καὶ προετοιμασία τοῦ κακάου.....	60
Καμηλοπαρθάλεις.....	120
Λεπὰς ἡ νησσοφόρος.....	128
Ἐκτοπιστικαὶ περιστεραὶ.....	144
Μηλολόνη καὶ μεταμορφώσεις αὐτῆς.....	160
Καταδίωξις Μηλολονηθῶν.....	165
Τρῶξ ὁ Φοινικοκολάπτης.....	184
Ἐλαφος Καναδαία (Wapiti).....	192
Κῶων.....	136
Τράντ, νικητὴς ἵππος.....	177

ΘΕΑΤΡΙΚΑ.

Ἡ εἰς σκηνὴ τῆς ἀ' πράξεως τοῦ δράματος οἱ Ἐλεύθεροι.....	84
Θέατρον Ἀννάμ.....	157
Τέχνη θεάτρου. 1 Θάλασσα γαληνιώσα. 2 Θάλασσα κυμανομένη.....	188
3—4 Ἀνεμόμυλος. 5—6 Γόνδολα.....	189

ΔΙΑΦΟΡΟΙ.

Ὁ ἐξ ἀνθέων στέφανος.....	8
Δεῖπνον τοῦ Σάγου ἐν Λονδίῳ.....	12
Ἄρτοποιεῖον Παρισίων.....	13
Κατοικία βασισοσυλλέκτου.....	93
Δικτυοθήραι.....	149
Σκηναὶ Ἑσκιμῶνων.....	173
Πυργίτου ἀπομνημονεύματα εἰκόνες 20.....	

ΚΑΛΩΤΕΧΝΙΚΑΙ ΕΙΚΟΝΕΣ
Α') ΕΝ Τῇ ΕΚΘΕΣΕΙ ΤΩΝ ΠΑΡΙΣΙΩΝ ΤΟΥ 1873.

Ἐπιδρομή.....	4
Προκυμαία τῶν Σλαβῶν.....	5
Διεθνὲς κινήτων νοσοκομείον.....	20
Ὁ χθὲς ἔτι εὐνοούμενος.....	25
Συνουσία φιλομούσων.....	33
Αἱ μικρὰ κλέπτρια.....	45
Ἐρμῆς (γλυπτ.).....	53
Ἄρρητος εὐφροσύνη.....	61
Κουρὸς Τοῦρκος.....	69
Ἐαρ.....	97
Μήτηρ διδάσκαλος (γλυπτ.).....	129

Β') ΕΝ Τῷ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜῳ ΤΗΣ ΡΩΜΗΣ.

Ἐπὶ τῶν ποταμῶν Βαβυλῶνος.....	81
Φιλοκτήτης θεραπευόμενος ὑπὸ τοῦ Μαχάονος (ἀνάγλ.).....	148
Χίλια ὀκτακῶσα ἐβδομήκοντα καὶ ἓν (γλυπτ.).....	113

Ἴσις, Ὅσιρις καὶ Ὄρος (ἀρχ.).....	29
Νερόμυλος.....	44
Δόξα τοῖς ἠττημένοις (γλυπτ.).....	73
Τοπεῖον ἐν Βελγικῇ.....	85
Τοιχογραφία Ῥαφαήλ ἐν Μαλλιάνῳ.....	92
Ἀγγεῖον Σινικόν.....	109
Ἡ τιμὴ τῶν κοσμημάτων (2 εἰκόνες).....	124
Ἔρως ἀφοπλιζόμενος.....	156
Ἀρπαγὴ τῆς Ἴπποδαμείας.....	169
Παναγία τοῦ Ῥαφαήλ.....	185

ΜΝΗΜΕΙΑ ΚΑΙ ΠΟΛΕΩΝ ΑΠΟΨΕΙΣ.

Τοῦρ (πόλις τῆς Γαλλίας 2 εἰκόνες).....	21
Ἅγιος Μιχαὴλ (ἐν Γαλλίᾳ).....	37
Ἅγιος Στέφανος μητρόπολις τῆς Βιέννης.....	57

ΠΑΡΟΡΑΜΑΤΑ.

Σελίς 3 στήλη ἀ' στίχος 1 γράφει γεωτέρουσ —
Σελ. 4 στήλ. ἀ' ὁ κάτωθεν δεύτερος στίχος νὰ γείνη
τρίτος καὶ τανάπαυιν — Σελ. 11 στήλ. β' στίχος 1
ΥΠΕΡ ΤΗΣ — Σελ. 36 στήλ. β' στίχ. 11 Ἰαπωνία —
Σελ. 52 στήλ. ἀ' στίχ. 1 κάτωθεν ὄρους — Σελ. 52
στήλ. β' στίχ. 8 τὸ καὶ περιττόν — Σελ. 53 στήλ. ἀ'
στίχ. 12 ὁδηγήσας — Σελ. 62 ὑπὸ τὴν εἰκόνα ΧΑΡΤΟ-
ΠΑΙΚΤΑΙ — Σελ. 63 στήλ. β' στίχ. 16 ἀντὶ ἐσπέρα
γράφει μεσημβρία — Σελ. 66 στήλ. ἀ' στίχ. 28 ἀντὶ
κα γράφει καὶ — Σελ. 66 στήλ. β' στίχ. 6 τα θραύω-
σιν — Σελ. 67 στήλ. β' στίχ. 1 κάτωθι ἐν τῇ Νέᾳ —
Σελ. 68 στήλ. ἀ' στίχ. 1 Βορείου — Σελ. 80 στήλ.
β' στίχ. 17 κάτωθ. ἀντὶ καὶ καὶ — Σελ. 83 στήλ. β'
στίχ. 28 ΡΑΣΤ' — Σελ. 86 στήλ. β' στίχ. 4 κάτωθ.
τινός — Σελ. 87 στήλ. β' στίχ. 10 κάτωθ. κατώρ-
θονα — Σελ. 95 στήλ. β' στίχ. 13 ἀντὶ φάμη μου
γρ. φήμη μου — Σελ. 99 στήλ. ἀ' στίχ. 10 κεκινη-
μένης — Σελ. 99 στήλ. ἀ' στίχ. 20 ζωντανός; —
Σελ. 102 στήλ. β' στίχ. 28 σαλπύγων. — Σελ. 103
στήλ. β' στίχ. 15 κάτωθ. ἀντὶ δακρῶνων γρ. δακρῶν,
— Σελ. 105 στήλ. β' στίχ. 4 κάτωθ. μυστικισμοῦ, —
Σελ. 107 στήλ. ἀ' στίχ. 21 χέρσοι — Σελ. 107 στήλ.
ἀ' στίχ. 30 ἔχθρας — Σελ. 110 στήλ. ἀ' στίχ. 10
ἀποσβέσεως — Σελ. 119 στήλ. ἀ' στίχ. 20 ἀντὶ κόμη
γρ. κόρη — Σελ. 122 στήλ. β' στίχ. 10 ὀλιγότερον
Σελ. 123 στήλ. ἀ' στίχ. 6 κάτωθ. τὸ ἔ περιττόν. —

Σελ. 124 στήλ. β' στίχ. 9 κάτωθ. πολυκύματον —
Σελ. 130 στήλ. ἀ' στίχ. 18 κάτωθ. ἀντὶ ἐργασίας
τού. γρ. ἐργασίας του, — Σελ. 132 στήλ. ἀ' στίχ. 14
κάτωθ. ἀντὶ — Μετ' ὀλίγας ὁμως ἡμέρας ἢ Βουλὴ
γρ. Μετὰ τέσσαρα ὁμως ἔτη ἢ Βουλὴ — Σελ. 134
στήλ. ἀ' στίχ. 27 Φιλίππουσ! — Σελ. 143 στήλ. ἀ'
στίχ. 26 πετώσας — Σελ. 144 στήλ. β' στίχ. 4 κάτωθ.
ἀντὶ τόσας χιλιάδας γρ. τόσα ἑκατομμύρια — Σελ.
146 στήλ. β' στίχ. 1 κάτωθ. περυσινός, — Σελ. 146
στήλ. β' στίχ. 1 μυκηθμούς. — Σελ. 150 στήλ. β' στίχ.
25 κάτωθ. κομίσθη — Σελ. 150 στήλ. ἀ' στίχ. 19 καὶ
23 Ὀδυσσεὺς — Σελ. 151 στήλ. β' στίχ. 26 κάτωθ.
ἀντὶ πυκνοῦ... σχοῖνου γρ. ὑψίστης... κληματίδος,
— Σελ. 152 στήλ. ἀ' στίχ. 20 ἀντὶ σχοῖνοι γρ. κλη-
ματίδες. — Σελ. 158 στήλ. β' στίχ. 18 ἀντηχητι-
κῆς — Σελ. 174 στήλ. ἀ' στίχ. 5 ἐκιδύρευσε — Σελ.
175 στήλ. ἀ' στίχ. 1 κάτωθ. ὄπιον — Σελ. 175
στήλ. ἀ' στίχ. 27 Κληροδοτῶ — Σελ. 178 στήλ. β'
στίχ. 20 ὠρκίσθησαν — Σελ. 186 στήλ. ἀ' στίχ. 6
ἀπλοῦ — Σελ. 187 στήλ. ἀ' στίχ. 1 κάτωθ. προωρι-
σμένων — Σελ. 187 στήλ. β' στίχ. 18 διοικουμένη
— Σελ. 187 στήλ. β' στίχ. 22 Προνοίας — Σελ. 187
στήλ. β' στίχ. 1 κάτωθ. τῆδε. — Σελ. 190 στήλ. ἀ'
στίχ. 20 κάτωθ. ἡ σπορδυλική — Σελ. 190 στήλ.
ἀ' στίχ. 21 κάτωθ. ἐρπετόν τι — Σελ. 191 στήλ. ἀ'
στίχ. 22 κάτωθ. μάλιστα

Η ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΤΟΥ ΜΟΥΣΕΙΟΥ

ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ

ΚΚ. ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΑΣ ΚΑΙ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΑΣ ΑΥΤΟΥ

Ἐκλείσεν ἤδη τὸ ΜΟΥΣΕΙΟΝ τὸ πρῶτον ἔτος τῆς ἡλικίας του καὶ μετ' ὀλίγας ἡμέρας ἐμβαίνει, σὺν Θεῷ, εἰς τὸ δεύτερον.

Ὅτε κατὰ πρῶτον ἐφάνη, οὐδὲν προεκήρυξεν, οὐδὲν ὑπεσχέθη· καὶ ὅμως δὲν δύναται τις νὰ ρνηθῆ ὅτι δὲν ἔμεινε πολὺ ὀπίσω οὔτε κατὰ τὴν τακτικὴν ἔκδοσιν, οὔτε κατὰ τὴν φιλοκαλίαν περὶ τὴν τύπωσιν, οὔτε περὶ τὴν ἐκλογὴν τῶν εἰκόνων, οὔτε περὶ τὴν ἐκλογὴν τῆς ὕλης, ἣτις καίπερ ὀλιγίστη οὔσα, δὲν στερεῖται ὅμως ποικιλίας τινός. Ἐνὶ λόγῳ κατεβλήθη πᾶσα προσπάθεια ὅπως καταστή τοιοῦτον, ὥστε νὰ δύναται τις ἀνευρυθιάστως νὰ το ἔχη ἐπὶ τῆς τραπέζης του πλησίον τῶν τοιούτου εἶδους ἀλλογλώσσων περιοδικῶν. Πρὸς τοῦτο δ' ἀρκεῖ νὰ διέλθῃ τις αὐτὸ ἀπὸ τῆς πρώτης σελίδος μέχρι τῆς τελευταίας, καὶ θὰ ὁμολογήσῃ ὅτι περιοδικὸν ἄνευ πολλῶν ἀξιώσεων, οἷον τὸ ΜΟΥΣΕΙΟΝ, δὲν ἦτο δυνατόν νὰ κατορθώσῃ πλείοτερα κατὰ τὸ πρῶτον αὐτοῦ ἔτος.

Ἐπειδὴ δὲ ἀπὸ τῆς πρώτης ἐμφανισεώς του τὸ ΜΟΥΣΕΙΟΝ ἐπέσυρε τὴν κοινὴν ἀγάπην καὶ ὑποστήριξιν, ἢ διεύθυνσις αὐτοῦ, κατὰ καθήκον, ἀπονέμει τὰς εὐχαριστίας της εἰς τε τοὺς συνδρομητὰς καὶ ἀνταποκριτὰς, καὶ πάντας τοὺς ὅπως δήποτε συντείναντας εἰς διάδοσιν αὐτοῦ. Ἐλπίζουσα δὲ ὅτι καὶ ἐν τῷ μέλλοντι θὰ παραμείνῃ ἀμείωτος ἡ πρὸς τὸ ΜΟΥΣΕΙΟΝ ἀγάπη τῶν φιλομούσων, ὑπόσχεται ὅτι τὸ ἐφ' ἑαυτῇ θὰ ἐξακολουθῆ προσπαθοῦσα περὶ τῆς ὀλονέν βελτιώσεως αὐτοῦ.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 15 Ἰουλίου 1874.

Ἡ Διεύθυνσις
Α. ΣΕΜΒΕΡΑΗΣ.

ΤΙΜΗ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ

Ἐν Ἀθήναις ἔτησίᾳ ὀρ. 7. ἑξαμην. . ὀρ. 3.50	Ἐν Κ/πόλει ἔτησίᾳ..... ἀργ. εἰκοσάρια 1 1/2
Ἐν ταῖς Ἐπαρχίαις ἔτησίᾳ..... " 8.=	" ἑξαμηνιαία ἀναλόγως.
Ἐν τῷ Ἐξωτερικῷ..... φρ. 10.=	Ἐν ταῖς Ἐπαρχ. τῆς Τουρκίας. ἀργ. εἰκ. 2.=
" Ἐκαστον φυλλάδιον λεπτὰ 30.	" Ἐκαστον φυλλάδιον παράδες 70.